

EL RITO Y LA ARQUITECTURA QUE LO ACOGE

Cualquier clase de rito contiene una estructura o patrón de comportamiento compuesta de una serie de acciones repetitivas y de gran significado, la que debe seguirse cuidadosamente para preparar la transición a un estado eminentemente espiritual, aunque no se trate necesariamente de un acto religioso. Este número reúne artículos que indagan y reflexionan acerca de la relación que existe entre estas solemnes actividades humanas motivadas por la fe y la arquitectura que las acoge en nuestro amplio espacio latinoamericano.

Como punto de partida **Gonzalo Cerda** nos invita a viajar por la isla grande de Chiloé para detenernos a contemplar diversos rituales que rodean a la ceremonia fúnebre y al entierro de los muertos, los cuales, según Cerda, han contribuido notablemente a la identidad cultural, arquitectónica y urbana de este enigmático territorio.

En este mismo escenario se levanta la investigación de **Antonio Sahady, José Bravo y Carolina Quilodrán**, la que propone una revisión de las Iglesias de madera de Chiloé, reconocidas por la UNESCO como Patrimonio Mundial de la Humanidad, desde las particularidades de su entorno, de sus creencias ancestrales y de su poderosa actividad religiosa, que es, como sostienen sus autores, el real soporte cultural de estas notables construcciones levantadas estoicamente gracias a la sabiduría heredada de los antiguos maestros de ribera.

En cada una de las regiones de nuestro continente donde llegó el poder evangelizador de la Iglesia Católica se produjeron grandes transformaciones en el paisaje para dar cabida a esta nueva institucionalidad. **Jacques Sillos** busca dilucidar las claves de la estructura urbana del sector del Largo de Misericordia en Río de Janeiro, buscando respuestas en antiguos ritos religiosos que se realizaban en los espacios públicos de las ciudades coloniales brasileñas del siglo XVI para convertir a los nativos. Este gran vacío, que hoy se diluye en medio de la vertiginosa ciudad contemporánea, fue en otro tiempo un espacio de geometría contundente y rotunda que, como dice Sillos, “desbordaba de significados funcionales y simbólicos”.

De este encuentro entre las doctrinas recién instaladas por la iglesia católica y las creencias ancestrales arraigadas en cada lugar surgió una infinidad de nuevas y exóticas

variantes. **Gladys Arana** estudia los cambios físicos y las transmutaciones simbólicas que ocurren en la vivienda vernacular maya y su entorno durante la fiesta pagana de Todos los Santos o *hanal Pixán*, días en que, según la tradición, regresan las almas de los muertos a la tierra. Esta transformación del espacio doméstico y sus particularidades queda develada, tal como lo expresa Arana, “a través del relato de estos espacios, en estos días y de los sujetos que los viven”

En otros casos, los patrones formales oficiales se adecuaron a las condiciones y recursos locales disponibles, como sucedió con las iglesias y parroquias que conforman el patrimonio arquitectónico rural del Maule en Chile, tema que es abordado por **Claudia Torres** en su investigación acerca del origen de estas peculiares características espaciales y estructurales. Estos sencillos casos de arquitectura mestiza alejados de las grandes ciudades no se edificaron a partir de los principios de la arquitectura neoclásica de la época sino siguiendo las nociones constructivas de las viviendas aledañas, estableciendo así una delicada sincronía con el paisaje rural.

Desde otra arista, la consolidación de nuevas doctrinas religiosas, como es el caso de la Iglesia Pentecostal, ha impulsado el anhelo de diversas comunidades de readecuar y reinterpretar el acto litúrgico. Este hecho ha tenido un impacto concreto en la concepción formal de la arquitectura religiosa reformulando el paradigma del templo clásico. **Rodrigo Vidal** intenta descubrir la lógica proyectiva que está detrás de los templos pentecostales en Chile, considerando la enorme diversidad de soluciones formales que caracterizan a estas edificaciones.

Para terminar, **Rubén Muñoz** propone una revisión crítica de la emblemática iglesia del Monasterio de los Benedictinos de Las Condes, referente arquitectónico de la arquitectura moderna en Chile, desde la caracterización del acto litúrgico que en su interior comparece. Dicho de otra forma, busca mostrar la estrecha relación que existe entre este edificio y los innumerables movimientos corporales que allí se desarrollan, no sólo para acogerlos eficientemente sino que también otorgándoles sentido.



RITE AND ARCHITECTURE

All rites possess a structure or pattern of behaviour composed of a series of repeated and deeply significant actions that must be carefully followed in order to prepare the transition to an eminently spiritual state, although these may not necessarily involve religious acts. This issue brings together articles that investigate and reflect upon the relationship between these solemn human activities motivated by faith and the architecture that shelters them in our extensive Latin American landscape.

As a starting point, **Gonzalo Cerda** invites us to travel to the Isla Grande of Chiloé to contemplate the diverse rituals surrounding the funeral ceremony and burial of the dead, rituals that, according to Cerda, have made notable contributions to the cultural, architectural and urban identity of this enigmatic territory.

Within this same context, the research work of **Antonio Sahady, José Bravo and Carolina Quilodrán** proposes a review of Chiloé's timber churches, listed as a World Heritage Site by the UNESCO, exploring the specific qualities of their surroundings and the people's ancestral beliefs and powerful religious activity, which is, according to the authors, the real cultural contribution of these remarkable constructions stoically arising out of the wisdom inherited from the old master craftsmen of the coasts.

In every region of our continent within the reach of the evangelising power of the Catholic Church, great transformations were produced in the landscape to provide for this new institutional structure. **Jacques Sillos** attempts to reveal the keys to urban structure in the Largo de Misericordia sector of Río de Janeiro, seeking answers in the ancient religious rites held in public spaces in the Brazilian colonial cities in the XVI century intended to convert the indigenous peoples to Christianity. The great void we see today in the midst of the vertiginous development of the contemporary city was once a space of forceful and resounding geometry that was, to quote Sillos, "overflowing with symbolic and functional meaning".

From this meeting between the recently installed doctrines of the Catholic Church and the deep-rooted local ancestral beliefs arose a vast array of new and exotic variants. **Gladys Arana** studies the physical changes and symbolic transmutations that take place in the Mayan vernacular

architecture and surroundings during the pagan festival of All Saints or *hanal Pixán*, when, according to tradition, the souls of the dead return to the earth. This transformation of domestic space is unveiled, as expressed by Arana, "when these spaces are described on these days along with the persons who live in them."

In other cases, the official ritual patterns were adjusted to local conditions and available resources, as is the case of the churches and parishes of the rural architectural heritage of Maule in Chile, a subject tackled by **Claudia Torres** in her research work on the origin of the zone's specific spatial and structural characteristics. These simple examples of cross-cultural (mestiza) architecture located far from the major cities did not obey the principles of neoclassical architecture of the epoch but rather followed the construction ideas of the neighbouring houses, thus establishing a delicate synchrony with the rural landscape.

From another angle, the consolidation of new religious doctrines, such as that of the Pentecostal church, has given the opportunity for diverse communities to fulfil their desires to readjust and reinterpret the liturgical act. This has had a concrete impact on the formal conception of religious architecture, reformulating the paradigm of the classical temple. **Rodrigo Vidal** tries to discover the design logic behind the Pentecostal temples in Chile in view of the enormous diversity of formal solutions that characterises these buildings.

To close, **Rubén Muñoz** proposes a critical review of the emblematic church belonging to the Benedictine monastery of Las Condes, a point of reference for modern architecture in Chile, through a characterisation of the liturgical act that takes place within its walls. To put it another way, he seeks to show the close relationship between the building and the innumerable movements of the physical body that take place there, not only to provide an effective envelope for these acts but also to infuse them with meaning.